

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

EL DR. JOSE PADIN ASUMIRA LA GOBERNACION INTERINA EN AUSENCIA DEL GOB. ROOSEVELT

Así lo recomendará el jefe del ejecutivo al presidente Hoover antes de salir de la isla.

El gobernador Roosevelt ha anunciado su propósito de embarcar el día 17 con el propósito esencial de formar parte de la delegación portorriqueña que asistirá a la convención de la Legión Americana que se celebrará en Detroit próximamente. En dicha convención el jefe del ejecutivo insular se propone plantear en todos sus aspectos y en detalle la situación económica de Puerto Rico y gestionará de la Legión Americana "una declaración de simpatía hacia la causa del país para demandar la cooperación del gobierno federal y del pueblo americano encaminada a resolver los problemas con que se enfrenta nuestra isla".

Aun cuando el gobernador Roosevelt mantiene la más estricta reserva sobre el particular, se sabe que durante su ausencia asumirá la gobernanza del país el comisionado de Instrucción Pública, doctor José Padin. El gobernador Roosevelt, se entiende, así lo recomendará al presidente Hoover.

COMENZO A DISCUTIRSE EN SU FONDO EL PLEITO DE SAN JUAN

El miércoles último se dio principio ante la corte de distrito de San Juan, constituida "in bank" por sus tres jueces, honorables Pablo Berga, Carlos Llauger y Angel R. de Jesús, el caso del municipio de San Juan sobre impugnación de la ley creando un gobierno especial para la capital. Se hubo de ver además la injunción radicada por el licenciado Leopoldo Feliú a nombre de sus representantes con motivo de haber revocado la corte suprema la orden de aseguramiento de sentencia expedida por el honorable de Jesús.

Para este caso y a solicitud de la parte demandante se ha citado como testigos al gobernador de Puerto Rico, Theodore Roosevelt; al procurador general, James R. Beverley; a los secretarios de los cuerpos colegisladores y al secretario ejecutivo, señor Eduardo J. Saldana. También se había solicitado que se citara al presidente de la Junta Insular de Elecciones y secretario del gobernador Roosevelt, señor Charles Terrell, quien por encontrarse ausente no se espera podrá comparecer, a menos que la vista se extienda hasta el próximo lunes en que se espera la llegada de Mr. Terry a San Juan.

PEREZ MARCHAND PROBABLEMENTE SERA NOMBRADO COMO FISCAL DE PONCE

Desde el día primero de julio último está vacante el cargo de fiscal de la corte de distrito de Ponce al ser nombrado para el puesto de oficial jurídico a cargo de asuntos.

EL COMISIONADO DE SANIDAD TRATA DE IMPEDIR LA VENTA DE LECHE NO EMBOTELLADA EN N. Y.

Una serie de análisis químicos efectuados en una cantidad de muestras de leche que se expende en la ciudad de Nueva York, sea la leche que no viene embotellada, ha revelado que existe en la misma mucha adulteración y que en muchos casos se halla peligrosamente contaminada con materias y residuos intestinales tanto de origen humano como animal.

Un cuarenta y tres por ciento de las muestras de leche suelta que fueron adquiridas por las autoridades municipales en los barrios de Manhattan, Brooklyn y Bronx se hallaban adulteradas y además no respondían a las exigencias legales en punto a gordura, materia, etc.

Durante el día jueves en que se empezaron a hacer indécimas pruebas, se encontró que el noventa por ciento de las muestras que se adquirieron en los mismos barrios, incluidos la presencia de peligrosos bacilos y la presencia de bacterias de enfermedades sanas, peligrosas como son la fiebre tifoidea, la tuberculosis, la difteria la escarlatina y otros males.

Contra la leche suelta
El comisionado de Sanidad Pública doctor Shirley W. Wynne se muestra contrario a la venta de leche suelta por los peligros que ofrece, pues es casi imposible que no contaminada de que sale del poder de las grandes compañías abastecedoras hasta que llega a las manos del consumidor debido a la deficiencia y descuido en las condiciones en que se expende por parte de los pequeños comerciantes encargados de la venta.

El doctor Wynne manifiesta que su departamento se ve en la imposibilidad material de hacer las inspecciones lo suficientemente numerosas y frecuentes para que sean eficaces pues para ello necesitaría disponer de un personal de dos mil inspectores más y agregó que si de su autoridad dependiera, se prohibiría en absoluto la venta de leche fresca en la ciudad de Nueva York, excepto para fines de manufactura industrial y por lo que al efecto haría la posible por lograrlo.

La leche suelta representa para el consumidor una economía de 4 a 7 centavos por cuartillo y de ellos se consumen dos millones y medio todos los días en la ciudad de Nueva York, mientras que de leche embotellada, de los distintos grados, hay un consumo diario de un millón de cuartillos aproximadamente. De los 2,500,000 cuartillos diarios que se consumen en la ciudad de leche suelta, cerca de la mitad de dicha cifra se emplea para fines industriales o sea para la manufactura de dulces, artículos de confitería, repostería, etc.

La parálisis infantil
En las últimas 24 horas que terminaron a las nueve de la mañana

Nombrado presidente



MR. JOSEPH V. CONNOLLY, gerente general del "King Features Service" y que acaba de ser nombrado gerente del "International" y del "Universal" Service, el "International Service" es una de las tres empresas más importantes del mundo en su clase.

"Es absurda la idea de extradición de Don Alfonso"

Así lo declara el ministro don Miguel Maura comentando el proceder de la Comisión Parlamentaria de Responsabilidades. Sigue la detención de generales.

MADRID, septiembre 4. (P). El ministro de la Gobernación don Miguel Maura ha caracterizado de absurda la idea de la Comisión Parlamentaria de Responsabilidades, de querer extraditar a don Alfonso desde Francia ya que la república, al admitir el exilio, permitió que el ex-monarca saliera libremente de España, con toda su familia.

El ministro además negó que se pensara de detener al general Sanjurjo y en cuanto a la situación de Barcelona, adonde piensa pronto ir de incognito, dijo que el gobierno "se cruzará de brazos" esperando que la Generalidad resolviera el conflicto.

Siguen tranquilos
Los generales presos se mantienen tranquilos rechazando la idea de que hayan cometido un crimen contra la nación por haber servido con las dictaduras.

Entre los militares que han sido visitados los dos generales que han sido asignados a su marido hallándose muy sucos y polvorientos e insistió en que se limpiaran, pero cuando llegó a exigir que encerraran al piso las autoridades de la cárcel pusieron punto final a la inspección.

Un golpe de estado?
MADRID, septiembre 4. (P). El diputado socialista asturiano Teodoro Menéndez, ha manifestado que los monárquicos preparan un golpe de Estado en las provincias del norte de España, pero el ministro de la Gobernación, señor Maura se rehusa a comentar la aserción del diputado.

Incendio en Madrid
MADRID, septiembre 4. (P). En el cercano pueblo de El Pardo, se incendiaron hoy los dos pisos superiores de una casa que es propiedad del príncipe de Asturias y de la infanta María Cristina, hijos de los ex-soberanos de España.

La fina estaba destinada a regalarla de cumpleaños del ex-patrón de la casa, don Juan de Borja. Los bomberos de Madrid acudieron y apagaron el fuego.

Duquesa a la cárcel
MADRID, septiembre 4. (P). La duquesa de Mandas y Villanueva, que fue una dama muy destacada de la corte de España, ha tenido que pasar una hora en la cárcel de San Sebastián, por el hecho de haber querido hablar más que la hija de uno de los actuales ministros de la república.

Según despachos de dicha ciudad, la dama al volver de Francia se detuvo y encerrada aunque no se dio a conocer las autoridades el motivo de su detención.

La duquesa, que es una enemiga enconada de la república, recientemente provocó un escándalo en la ciudad de Bayona, en la vecina república francesa, con persistencia "vivir rey" mientras la hija de don Miguel Maura, ministro de la Gobernación, pronunciaba un brindis a la república.

El señor Maura, enterado de lo ocurrido, telegrafió a las autoridades de San Sebastián que pusiesen en libertad a la dama en vista del carácter personal del incidente que provocara el encierro.

Se tiene entendido que la duquesa se le revocará el pasaporte para evitar que vuelva a Francia.

Censos obreros
MADRID, septiembre 4. (P). El ministro del Trabajo señor Largo Caballero ha determinado la revisión de las disposiciones relativas a la formación de los censos obreros con objeto de facilitar la consagración de las comisiones mixtas que han de entender en los cultivos de las tierras improductivas.

Una comisión especial
MADRID, septiembre 4. (P). Una comisión interministerial nombrada en el último consejo del gabinete, se encargará de estudiar el contrato existente entre el estado español y la Compañía Nacional de Teléfonos.

Cambio de nombre
MADRID, septiembre 4. (P). Se ha dispuesto que el antiguo Teatro de la Princesa, en donde se va a instalar el conservatorio de música madrileño, en lo sucesivo se llame Teatro María Guerrero.

Mr. Walker, Caballero de la Legión de Honor Francesa.

PARIS, septiembre 4. (P). El alcalde de Nueva York, Mr. James J. Walker, ha sido nombrado hoy caballero de la Legión de Honor, una de las distinciones más distinguidas del gobierno francés.

"Es un gran honor para mí, presentar al Presidente de la República Francesa en este acto," dijo Mr. de Saint-Marie, al prenderle la condecoración, a lo cual contestó Mr. Walker, que "se sentía excesivamente honrado".

Mr. Walker aceptó la invitación para acudir a celebrar al presidente de la república, mañana por la noche.

Hácese esfuerzos para unificar al laborismo inglés

Créese necesaria esa unión para salvar del desastre al socialismo británico

LONDRES, septiembre 4. (P). Lord Sankey, amigo tanto del primer ministro MacDonald como del ex-ministro del Exterior Henderson, actúa como enviado de paz entre las facciones en pugna del partido laborista.

Como ministro de Justicia del nuevo gobierno, ha llevado la rama de oliva a cada campamento, haciendo un esfuerzo para evitar lo que él cree es desastre seguro para el socialismo británico a menos que los dirigentes solucionen sus diferencias y laboren unidos.

Cuando Mr. MacDonald fue depuesto como jefe del partido, Lord Sankey dijo algunas palabras bondadosas a su favor, pero no pudo contener su impulso de oposición. Al mismo tiempo elogió la sinceridad de Mr. Henderson, diciendo que había salvado el espíritu del partido laborista.

Cuando terminó la reunión, que en buenos términos con los enemigos del gobierno y casi fue retratado con ellos.

El primer ministro MacDonald metió hoy todos sus documentos de Estado en la maleta de viaje y se disponía a pasar el resto de la semana en su residencia campestre de Exchequer.

Entre esos documentos va el programa del nuevo gabinete nacional, sobre el cual pronunciará un discurso de la sesión especial del martes en la cámara de los comunes.

Cae von Buelow
BERLIN, Alemania, septiembre 4. (P). El diario democrático "Volkszeitung" declara que el secretario de Estado permanente, Bernard von Buelow, dimitirá el cargo por el fracaso de la unión arancelaria, llamándole padre de la idea.

El periódico dice que la llegada de von Buelow a la embajada francesa, con toda la fuerza que ejerce en el gobierno alemán, ha hecho pensar que von Buelow obstaculizaba las negociaciones franco-alemanas que se celebrarán en Berlín.

Arrojan un déficit de más de \$10.000.000

(Continuación de la 1.ª pág.)
vo a sus órdenes un destacamento en Pinar del Río, durante los días de la revolución, ascendió a mayor.

El teniente José B. Prado, a capitán. Prado estuvo en el cargo de un destacamento en Yaguajay, Abasco, Santa Clara, teniendo varios encuentros con los rebeldes.

El decreto presidencial ordena también ascenso a su inmediato superior, a varios otros oficiales de inferior graduación. Concedió la orden del mérito militar al capitán Pablo Peña, primer jefe del escuadrón de caballería número 37 de Holguín, cuyas tropas fueron las primeras en penetrar a Gibara, después que los rebeldes habíanse mantenido a pesar del ataque que duró casi dos días.

ABROGACION DE LA ORDEN PROHIBITIVA DE "PIQUETES" EN PATERSON, SE SOLICITARA

PATERSON, N. J., septiembre 4. (P). Los líderes de la Federación Americana del Trabajo continúan pidiendo el modo de que se anule la orden judicial que prohíbe el servicio de "piquetes" en las afueras de las fábricas textiles, que cuyos operarios vienen manteniéndose en huelga desde hace algún tiempo.

La Federación informó hoy que había conseguido a un abogado "ampliamente conocido y acreditado" para que presentara un requerimiento para pedir cese la interferencia de la policía. El abogado en cuestión, afirmase, está relacionado con la "Unión de Libertades Civiles" de Nueva York.

Los planes preliminares para presentar el requerimiento fueron discutidos y esbozados ayer durante el curso de una conferencia con los dignatarios de la American Federation of Labor, funcionarios de la Civil Liberties Union y el jefe del partido socialista, el senador Norman Thomas, el cual fue arrestado ayer cuando se hallaba en la línea de "piquete".

Son abogados de la Unión de Libertades Civiles: Clarence Darrow, Morris L. Ernst conocido especialmente por su brillante defensa de Mary Ware Bennett de Nueva York, que fue enjuiciada criminalmente bajo acusación de utilizar el correo para distribuir propaganda sobre materias eugenésicas; Walter Frank, autoridad en asuntos relacionados con el impuesto individual y Arthur Garfield Hays, prominente defensor de la doctrina liberal.

Thomas fue puesto en libertad ayer mismo bajo fianza de \$15. Presentó a discusión de los conferenciantes el asunto del modo a proceder en cooperación con la Unión de Libertades Civiles. El jefe de los huelguistas Louis F. Budenz, debía conferenciar con el señor Forrest Bailey, director de la Unión de libertades, en la tarde, para tratar del asunto.

La decisión para gestionar la orden restrictiva que deberá ser aplicable a toda el área afectada por

EL "SHERIFF" JAIME CASTILLO HERIDO EN UN DUELO EN QUE SE MATAN DOS RIVALES

MONTICELLO, Ky., 4 de septiembre. (P). Resentimientos que existían de antiguo entre miembros de dos familias radicadas en una villa de las montañas, recrudecieron ayer la pasada noche, dando lugar a un duelo a pistola entre Jaime Castillo, de 35 años y Otto Lovelace, resultando ambos mortalmente heridos. El "sheriff" Jaime Castillo fue herido en la mano izquierda por uno de los proyectiles disparados por Guffey. La bala después de atravesarle la mano, hizo leve daño a dos de las personas que se hallaban allí.

Cuando varios miles de personas se divertían en una fiesta en el condado de Wayne, el asar coloso frente a frente a Lon Guffey, quien había dado muerte el 12 de julio a Lyle Lovelace, con el hermano de éste, Otto Lovelace. Muy pocas palabras habrían mediado entre ambos cuando un suceso herido por tres proyectiles disparados por Lovelace, pero apoyándose en sus propios coros disparó su revólver cinco veces, haciendo otros tantos blancos en Lovelace. El público al oír los disparos procuró librarse de los proyectiles, formándose un terrible pánico.

Conducidos al hospital, Guffey expiró pocos minutos después de grezar y Lovelace falleció en la madrugada de hoy.

La policía informa que se trata de odios irreconciliables que desde hace años existen entre ambas familias. El pasado mes de julio, Guffey y Lyle Lovelace hacían amor a una misma joven; se desamaron y Lyle Lovelace, fallecido hoy, es el cuñado miembro de esta familia que muere así. Fox Lovelace, su padre, fué el primero; después, su hijo Clarence, a continuación Lyle, y ahora Otto.

Fox Lovelace fué muerto hace 12 años por un hombre conocido por Bleivins, después de una fiesta en la que abundó la bebida. Bleivins murió antes de ser juzgado. Clarence Lovelace, hermano de Lyle, fué muerto hace 8 años por el jefe de policía F. L. Rice, resultando éste absuelto en la causa que se le siguió. Lyle Lovelace, de 20 años era el tercer miembro de la familia que falleció "con los zapatos puestos", siendo arrestado Guffey como el matador. Este se encontraba en libertad bajo fianza de \$5,000 para comparecer en la corte el próximo noviembre.

PELIGROSO JEFE DE BANDOLeros FUE AYER CAPTURADO EN UNA TABERNA CLANDESTINA

El director de una partida de bandoleros de Broadway, de esos que se dedican a robar señores ricos y a grandes jugadores mediante secuestros y otras mañas similares, acabó de caer en manos de la policía durante la tarde de ayer.

Los detectives Mack Keon y Schain, pistola en mano, penetraron en la taberna clandestina situada en la calle 60 número 317 al este, detrás del mostrador sacaron a la restera a su propietario Tony Lavita, acusándole de asalto y de robo.

Según la policía, Lavita, con dos complices más que aún andan sueltos, siguieron hasta su domicilio en el número 109 de Penbroke Ave., en Kew Gardens, Queens, al corredor de negocios Mr. John T. Furlong, lo secuestraron enviándolo con un gran saco de arpillera, lo metieron dentro de un automóvil y se fueron con él al Cedar Grove Cemetery en Flushing la noche del 19 de agosto último. Una vez en ese sitio y en la soledad de la noche, le propincharon a la víctima una sobria paliza al extremo de que ahora ha tenido que estar bajo los cuidados médicos y luego le robaron cuanto dinero y alhajas llevaba encima.

Perpetrado el delito, los tres criminales huyeron del sitio pero la policía, después de minuciosas pesquisas vino a dar con la identidad de los delincuentes, resultando en la prisión de Lavita, quien se espera de luces sobre quienes son sus complices y esto facilite la captura de los mismos.

Caso de suicidio
Mr. Howard H. Van Ethen, de 34 años de edad e hijo del coronel Charles R. Van Ethen, fué hallado muerto en la tarde de ayer en su domicilio del 209 de la Lincoln Place de Brooklyn, con el cráneo perforado por un balazo en la mano derecha.

El cadáver fué hallado por su esposa Mrs. Violet Van Ethen y el doctor Frank Cross, del número 832, de la calle President, estima que el hombre había fallecido unas cinco horas antes. El facultativo judicial que lo examinó concuerda con la opinión de su colega.

La policía ha registrado el caso como un suicidio y su familia lo atribuye a preocupaciones financieras.

La huelga textil, fué optada ayer, inmediatamente después que se obtuvo la libertad bajo fianza de \$155 de los piquetes huelguistas, se volvió frente a la textil, por violación de la orden dictada por el juez Foster W. Freeman en el sentido de que se prohiba el servicio de piquetes "ya que no existía el estado de huelga en la fábrica".

Existe fundada creencia de que el "conocido y acreditado abogado" que va a solicitar el requerimiento, es otro que el famoso Clarence H. Darrow, defensor de los jóvenes criminales Nathan Leopold y Loeb.

Lanzados al mercado los bonos para el empréstito de \$500,000 a Pto. Rico

Ayer fueron lanzados al mercado los bonos del nuevo empréstito de Puerto Rico por \$500,000 destinados a las obras hidroeléctricas de Río Toro. Devengarán un interés de 4 1/2 por ciento. Los bonos de esta emisión serán vendidos en 1931, pudiendo ser redimidos en 1941. Se ofrecieron en el mercado al precio de 102 y 1/2, al 3.33 por ciento. En Nueva York actuaron de agentes fiscales para la venta Salomon Brothers and Hutzler.

Para Obtener:
Morcillas Asturianas,
Chorizo en rama,
Jamones curados,
Bacalao Escocés legítimo
JOSE LOPEZ & CIA.

Importadores y Almacenes
50 Ferry St., Newark, N. J.
Teléfono: Mulberry 4-5359

Un Dolor de Cabeza
ES EFECTO DE MUCHOS VISIONES. CANSADA.

Si Ud. sufre de dolores de cabeza y a pesar de sus gestiones para eliminar el mal no ha conseguido remedio, vea y examine la vista para determinar si, como suele suceder, el mal procede de ella.

DR. DOMINGO MASTACHE
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL
Examen de la vista, recambio de lentes y fabricación de cristales.
73 WEST 116 STREET
(Esquina Lenox Ave.)
Teléfono: University 4-0941.
Horas de 9 a. m. a 9 p. m.
PRECIOS MODICOS.

Guayaquil, Ecuador, tranquila después de alguna zozobra

Grupos de comunistas sumieron a un sector de la ciudad en la oscuridad

GUAYAQUIL, septiembre 4. (P). La ciudad permanece tranquila en la actualidad y las actividades de todo orden son normales, después de una noche de zozobra.

Pasada la media noche, pequeños grupos de comunistas se dedicaron a destruir las lámparas del alumbrado público, lo que trajo como consecuencia que un sector de la ciudad se sumiera en la oscuridad. La policía se vio obligada a intervenir en repetidas ocasiones, aprendiendo a algunos de los fomentadores del desorden.

Sólo se han registrado heridas leves, a consecuencia de las piedras lanzadas por los manifestantes.

Contra el estanco
GUAYAQUIL, Ecuador, 4 de septiembre. (P). Aproximadamente 8 los obreros, dirigidos por elementos comunistas, prepararon una manifestación para protestar contra el estanco de los fósforos, habiéndose reunido con ese propósito en cuatro puntos de la ciudad.

Numerosas patrullas de policías recorrieron en tanto la ciudad, logrando el grupo más numeroso de manifestantes avanzar hasta el bulevard de octubre, principal arteria

Luis Cejas, mejicano, reo de homicidio
(Continuación de la 1.ª pág.)
agua acidulada. Inmediatamente el ácido se apodera del sodio de la combinación salina y deja en libertad el cloruro naciente de efectos letales instantáneos. Los ojos del reo se cerraron al sentir la primera inhalación del gas, un ligero viciado de la boca, acompañado de un movimiento casi imperceptible de la cabeza fueron las únicas señales de vida previas a su reposo. El cuerpo de Cejas se "derrumbó" sobre la silla, cual si hubiera quedado profundamente dormido, pero el movimiento de expansión de los órganos respiratorios daban muestra de que el ser humano aún estaba bajo el letargo. La respiración, sin embargo, cesó completamente a los seis minutos y el corazón dejó de latir a los 14 minutos y 19 segundos. Estaba muerto.

La protección del fondo de cesantía queda asegurada
(Continuación de la 1.ª pág.)
los casos de personas que solicitan trabajo temporal. Dichos investigadores serán empleados por períodos de treinta días y serán pagados del propio fondo de emergencia.

Injusta distribución
La reunión fué convocada por el Sr. McKee que Staten Island venia recibiendo una parte desproporcionada de los fondos asignados para auxilio de los sin trabajo. El alcalde interino había protestado contra dicha situación cuando el director del presupuesto presentó recientemente a la junta sus recomendaciones para dicha distribución. En la sesión de ayer se le ordenó a dicho director que formulara una nueva distribución más adecuada.

Los investigadores del interventor Berry le informaron a éste ayer, que unas noventa y cuatro personas cuyos nombres aparecían en las listas de empleados cuyos sueldos son pagados por el fondo especial, ocupaban puestos diferentes en las oficinas municipales de Richmond. De ellas, cincuenta y tres son clasificadas como barrenderas y cuarenta como jornaleros. Se dice que ello se ha hecho necesario debido a la época de vacaciones y al aumento del trabajo del cuerpo auxiliar regular.

El ex-juez Samuel Sheahy, asesor jurídico del Comité Hofstadter, manifestó que la próxima semana iniciaría una investigación del derribo de los fondos ocurrido en Richmond, y que gustosamente haría lo igual en cualquier otro distrito de la ciudad si se le presentaban las denuncias correspondientes.

SI USTED VENDE ALGO QUE LA COLONIA HISPANA COMPRA ANUNCIELO EN LA PRENSA QUE LA COLONIA HISPANA LEE

ANUNCIELO EN LA PRENSA QUE LA COLONIA HISPANA LEE

ANUNCIELO EN LA PRENSA QUE LA COLONIA HISPANA LEE

ANUNCIELO EN LA PRENSA QUE LA COLONIA HISPANA LEE

ANUNCIELO EN LA PRENSA QUE LA COLONIA HISPANA LEE

ANUNCIELO EN LA PRENSA QUE LA COLONIA HISPANA LEE

ANUNCIELO EN LA PRENSA QUE LA COLONIA HISPANA LEE

ANUNCIELO EN LA PRENSA QUE LA COLONIA HISPANA LEE

Bolívar ante el general don El Príncipe Umberto ascendido a general Pablo Morillo

(Continuación de la 4.ª pág.)
Bolívar vino solo con sus oficiales, entregando a la buena fe y a la amistad, y yo hice retirar inmediatamente una pequeña escolta que me acompañaba. No puedo usted, ni yo, decirle, persiguiendo de lo interesante que fue esta entrevista, ni de la cordialidad ni amor que reñó en ella. Los dos héroes loquizaron de contento, pero con un acento el venoso aliado, como españoles, hermanos y amigos. Crea usted que la franqueza y sinceridad reinaron en esta unión. Bolívar estaba exaltado de alegría; nos abrazamos un millar de veces, y determinamos un monumento para eterna memoria de principio de nuestra reconciliación, en el sitio que nos dimos el primer abrazo.

Quedo de usted, Morillo.
Ya antes había oficiado Morillo a su Gobierno en estas términos: "Nada es comparable a la incesante actividad de este caudillo. Su arrojo y su talento son sus títulos para mantenerse a la cabeza de la revolución y de la guerra; pero es cierto que tiene de su noble estirpe española rasgos y cualidades que lo hacen muy superior a cuanto lo rodea. El es la revolución."

De Bolívar se conserva asimismo una carta dirigida al propio Morillo, después de la entrevista de Santa Ana.
Hea aquí:
"Excmo. Señor general Pablo Morillo.
Trujillo, 30 de noviembre de 1820.
Con mucha satisfacción he recibido, mi estimado amigo, las primeras letras, confidenciales y amistosas que usted se ha servido dirigirme con el amable teniente Arjona. Igualmente recuerdos, iguales sentimientos hemos experimentado por los dos lados, los que hemos tenido la ventura de conocer a usted y a sus dignos compañeros de armas. Parece que una mutación universal se ha hecho en nuestras sensaciones para verlo todo bajo el aspecto más honroso. Por mi parte confieso que mi corazón se ha mudado con respecto a mis nuevos amigos. No hay momento que no recuerde alguna idea, alguna sensación agradable, originada de nuestra entrevista. Yo me doy la enhorabuena por haber conocido a hombres tan acreedores a mi justo aprecio, y que, al través de los peligros de la guerra, no podíamos ver sino cubiertos de las sombras del horror.

Nuestro teniente Arjona ha tocado las dificultades que existen para

ROMA, septiembre 4. (P.)— El príncipe heredero de la corona de Italia, Umberto de Saboya, ha sido ascendido a general de brigada y en lo sucesivo mandará una brigada de infantería que está destacada en Nápoles, vendiendo a residir con su esposa al palacio de Capodimonte en dicha ciudad.

En la actualidad el príncipe reside en Turín, en donde mandaba un regimiento de infantería. Como se sabe, el príncipe Umberto está casado con la princesa María José de Bélgica, hija de los soberanos de dicha nación.

La elevación al monumento consagrado a nuestra reconciliación, a la tregua y al derecho común de los hombres. Bien merecía este monumento ser tallado sobre una mole de diamantes y esmalto de jacintos y rubíes, pero está construido en nuestros corazones. El teniente Arjona dirá a usted sus ideas sobre el particular. Yo me refiero a él.

He recorrido ligeramente el manifiesto que usted ha dado, y lo he visto con placer, porque hace la apología de un hombre benemérito de su Patria. No me he ofendido por el lenguaje de la guerra es la etiqueta, y está recibido como un enguaje de convención para dañar al contrario. Nada sino las malas acciones debe molestar a los hombres sensatos.

Todos nuestros amigos comunes han agradecido las expresiones de aprecio con que usted los ha honrado, y las retornan con la más fina voluntad. Hemos, sin embargo, mención muy particular de nuestro general La Torre, que nos ha agradado infinito; del elegante coronel Fello y del precioso amigo Caparrós, que nos han enamorado tanto por su bellísima índole como por su expresiva fisonomía.

Acepte usted, mi querido general y amigo, el testimonio de mi alta consideración y aprecio. Besa la mano de usted, Bolívar."

Estas cartas pintan de cuerpo entero a los dos hombres eminentes que las escribieron, y a cuya noble memoria decretó Venezuela en 1910 un nuevo monumento.

España ha estado unánime y magnífica en la celebración del centenario de Bolívar. España entera, desde su Rey hasta sus hombres de extrema izquierda, vea España cómo nosotros también honramos por igual, confundiendo en un solo recuerdo, a sus hijos y a nuestros padres. Todo es uno y lo mismo.

Un vidrio invulnerable



EN ESTOS DIAS de atracos y batallas campales entre bandoleros en las ciudades, nada mejor que adoptar para los edificios en sus ventanas y puertas, que la clase de vidrio que ya se usa en los automóviles. Aquí presentamos a Mr. F. M. LeHardy, que, para demostrarlo, permite a un teniente de policía de Passaic, N. J., Mr. Crawbuck, que le haga fuego con un revólver de reglamento del calibre 45, quedando ileso de los disparos.



AL QUERER ELEVARSE del Logan Field en Baltimore, Md., recientemente, este gran aparato de tres motores chocó violentamente contra una casa y un pequeño garage, destruyéndose las alas y resultando ligeramente herido su piloto, Mr. Earl Smith. En el interior de la casa nadie sufrió, excepto un buen señor que dormía y que con la conmoción fué lanzado fuera de la cama; suponemos que se despertó.

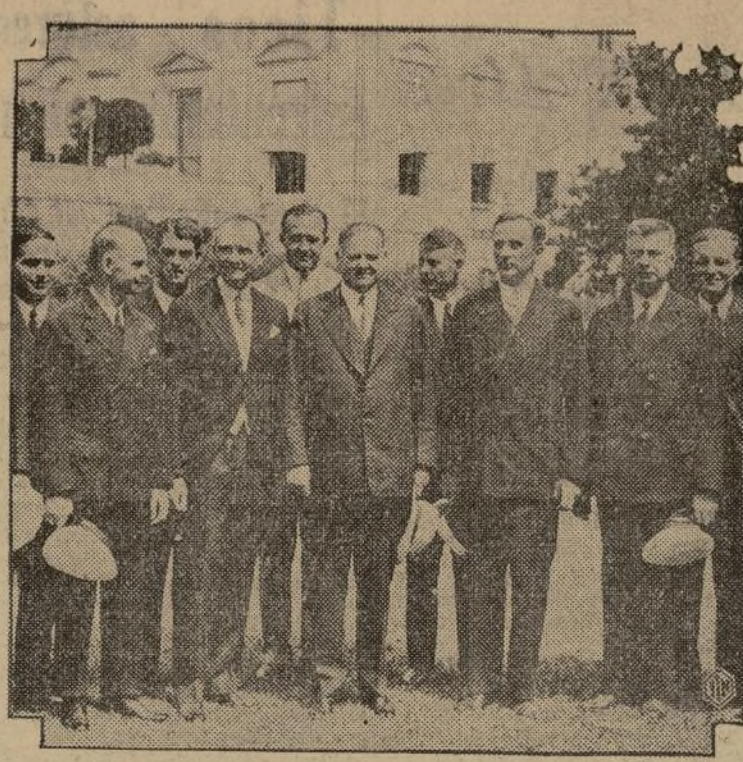


AL ENTERARSE de la horrible suerte que corrieron las víctimas del Barba Azul de West Virginia, Mrs. Edith D. Simpson sufrió tal impresión que se halla muy enferma en Detroit, en donde reside. No es para menos, pues la señora dentro de un mes se debía de haber unido matrimonialmente con Powers.



EL CAPO W. A. Easterling, de los marinos de los EE. UU., que ha ganado el campeonato anual de tiro recientemente verificado en Camp Perry, Ohio, haciendo 104 centros de los 105 que era posible efectuar. La distancia a que se verificó la competencia fué de 800, 900 y 1,000 yardas.

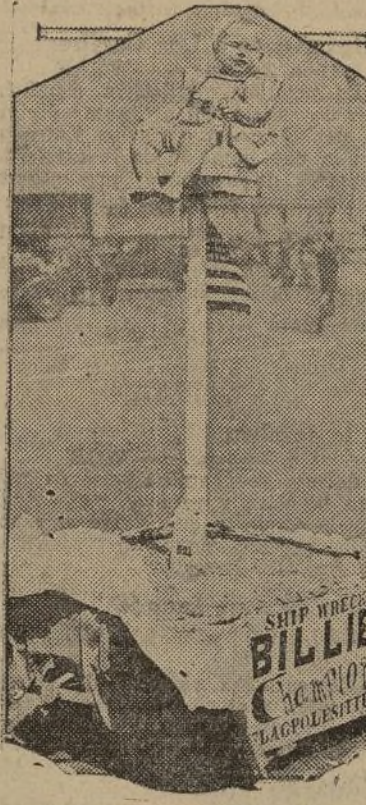
Visitando a Mr. Hoover



LOS TRIPULANTES del gran avión alemán "Do-X", que acaba de llegar a Nueva York después de un viaje trasatlántico desde Alemania, via Río de Janeiro, saludando al presidente de los Estados Unidos, Mr. Hoover, a quien fueron a visitar a la Casa Blanca. A la izquierda del presidente aparece Mr. Herr Prittwitz, embajador de Alemania en Washington, que presentó a los aviadores al presidente.



MISS MERCIER, fuerte nadadora inglesa que hace poco logró nadar a través del Estrecho de Gibraltar y que acaba de llegar a los Estados Unidos para una visita de un mes y en ese tiempo se propone intervenir en cualquier competencia de natación que haya en el país.



EL PEQUEÑO Alfred William Smith, de Highlands, N. J., que acaba de ganar el premio en el concurso de niños hermosos celebrado en Asbury Park, N. J., fotografiado en la silla especial en que lo colocaron para que el público pudiera contemplarlo mejor.

EL SECRETARIO DE ESTADO Mr. Henry L. Stimson y su esposa, fotografiados al llegar a Nueva York en el "Leviathan" procedentes de Europa, en donde Mr. Stimson combinó sus vacaciones con una serie de conferencias con estadistas europeos, de vasto alcance internacional.



MISS WINIFRED Sackville-Stoner, famosa en todo el país por su talento, pues a la edad de seis años ya había escrito un libro y pocos años más tarde era una experta lingüista, que no ha tenido igual talento para elegir esposo, pues a pesar de su juventud acaba de casarse por tercera vez con Mr. W. A. Easterling.



HE AQUI A TRES de los jugadores de football que más prometen brillar en la temporada de 1931. A la izquierda aparece John Janis, del equipo de Fordham. En el centro está Cliff Montgomery, de los "Lions", y a la izquierda Ralph Hewitt, que es el que se destaca más en el equipo de Columbia.

Iba a provocar un duelo



LA SEÑORITA Hilda Zimmerman, encantadora muchacha alemana y novia del aviador inglés capitán Charles L. Lincoln, de quien se enamoró perdidamente el noble austriaco conde Anton Czerny y empezó a cortejarla. El capitán lo supo y le dió unas bofetadas, austriaco, y éste para no pasar por cobarde lo desafió a un duelo dándole la elección de armas. El inglés eligió dos aeroplanos con su respectiva ametralladora, hacerse fuego en pleno vuelo hasta que un aparato tumbara. El noble austriaco creyó oportuno no aceptar y aquí se acaba la historia.



LORD CASTLEROSSE, par de Irlanda, aparece aquí acompañado por Miss Kay Meehan, de Filadelfia, y a quien el señor ha elegido como la muchacha típica americana de origen irlandés para representar a su raza en el concurso de belleza que se va a celebrar en Killarney Lakes, Inglaterra. Parece que al par le gusta la muchacha y a nosotros también.



MR. MAURICE McCarthy, conocido jugador de golf americano y que teniendo una destacada actuación en el Campeonato Nacional de Atletismo que en la actualidad se celebra en Chicago, está de Illinois.



EL AVIADOR ALEMÁN mayor Ernesto Udet, de los voladores de su patria, a la cual representa en un concurso de Cleveland, que se está ahora celebrando aparece fotografiado a la derecha, mientras que a la izquierda aparece con su máquina ejecutando un vuelo peligroso a gran velocidad y muy cerca del suelo, según puede observarse en el grabado.



MR. RICHARD BISHOP, presidente del Longwood Cricket Club de Brooklyne, Mass., presentando los trofeos a Mr. Wilmer Allison (izquierda), y a Mr. Johnny Van Ryn (derecha), vencedores del campeonato nacional doble, recientemente celebrado en dicha ciudad. Los referidos señores ganaron el partido final derrotando a Gregory S. Mangin y Barkeley Bell.



RECIENTEMENTE se celebró en Atlantic City un casamiento a la moda del Oeste y el novio George Hankinson, vaquero que se halla de gira con una "troupe", contrajo matrimonio a caballo con Miss Mary Burke, que también es una hábil amazona. Los testigos y los concurrentes también aparecían todos a caballo, dando con ello un espectáculo nunca visto en la popular ciudad veraniega.

